眞 質

0

以一 第							. را
宇宙物體分析的必需條件。	究、口奠定磁性水力學。基礎,爲開	瑞典	新陳代謝、應在質的主要門徑。	生物化學。究的範圍,爲了解無數分	皇家科學院稱:拉東教授的發明,打	國,因日發明糖的核仁而獲獎 據環	拉來教授,六十四歲,原出生於

學家尼路

店諾貝爾物理學獎金。每項獎の計值科學家尼路~瑞典教授阿爾芬兩人則費+拉來,榮牌諾貝爾化學獎金,法《斯德哥爾樂路透社軍》阿根廷教

際城皇家高級技術學校任教授。

尼路曾作事自 醋尼亞 大學 作品 現在法國格里諾 H教授·近來 原在斯·爾哥

爲今 人造物質 科學院特推崇其 上磁性 重要應 研究 N 要應出 面 ~ 五 顧 的 研 隨 簡 物 究 後 推行此

瑞典科學院宣佈諾貝

高温度五十晨霜重晴期 低温度明有雲 三或 十阳

毎 季 七元五毛 一律每月二元五毛 郵 售每份 年 年三十 + 或 一毛 派 五 到 元 元

裁俠除奸

我氣 图 站 校

年七〇九一於創**築者等先之報日文華大拿加**。 戶的特訊電期長之社訊通等社衆合、社開新大拿加

> 美駐柬兩記者慘斃 晚曾下令召出駐 | 召回駐車| 曼 的政 國 餺

後,中己在距城十九里的公路旁灣發一來浦寨兩句配為昨4金邊府郊外破襲一來浦寨兩句配為昨4金邊府郊外破襲

影員蘇華打 觸彈覆軍 14 破, 都貝魯特。由當局人員監視下,悉事利,被當局拒絕官 名逃亡者。他曾奥三名左傾份子抵達開,他乃由加州獄中逃出,月前己成爲一 李利年五十歲,節爲哈佛大學講師 ,被當局拒絕留在開雞 於清晨【開編路透社電】美國提倡吸量

日首相當選蟬聯黨 ,當選連任四屆執政黨 領由民主黨舉行中,以三五三美聯社電 本首相佐籐榮 N 官方消息指出 が同時飛回黎巴嫩 飛往河鄉々 111 地 曾

要求作許

於留

限可

靠消息,捌劫号曾要求政府釋

官方劉此伯消息,不加證實,數人,以爲又換新杜華的生命

○□凡市美聯社電

據此間環球航

小,已**先**的

後拘嫌疑犯二百廿六人

緊進和嚴格搜索,直至現在昏

被數

抓為概念·政府隨即冒佈實施戒嚴法令 車總可令斯杜華將車,四十五歲,昨星

昨星期二日在英使館午飱後

,4 調動大批傘兵隊人

治標品事件

雖未曾公佈被捕貨的詳細名單,一謂他們與左派集與有關,此爲厄國首日前被關涂據到標金後,軍警華命出動大事搜索,今日又拘捕疑犯五十多城路透吐電。據此間南美洲厄瓜多爾官方今日宣佈消息,厄國空軍總

東京美鄰拉軍】

百由民主黨舉行

票,

, 並拒絕記者採訪。 政府官員將四人 機傷酒店

亦未否認 放政治犯

值三萬

統依巴拉學尼軟禁被逐出境的

*聯 ta、厄國內七十七歲獨八千四百元,爲贖多的代價。

內政

十四人,臨時降落愛奧華州斯打拉必堪然在空中發生心臟病斃命,機々載有五機師,昨晚由芝加哥至三凡府途中,突空公司發言人報告,該公司一架客機的

十四人,臨時降落愛奧華州斯打拉然在空中發生心臟病鼈命,機々載機師,昨晚由芝加哥至三凡用途中

古壁解放推行共產 與美國左翼有關連 内

「偉德曼」革命「動作關。 刊特寫中,指出古壁解放陣線:與美一人倫敦加拿大祉電」此間監護人 **談特寫作者屈克,** 指此兩組織有 典美國 裁者、總 左派副總

他中酸批人 四中数批人士的行動;コル行動者爲加拿・左翼の 4鳥加拿・左翼份子。 ロー名稱為五月四日行 前爲推行 蓟 軍總司令

基多

城四周主要戦館現出奉命被迫

命運必何,仍未有任何消息。

休祭軍的兒子

但被標分的空

及逃亡

醫院,乃肖告亦世。。於中途降落機場後,

,随即"送人當地"。 化夫里,四十一歲

版

路傘啄佔壞無線取合,

,未致發生任何危險,一途安全隨城病突發後,即由副機師肯尼山

中途安全降浴

爲堅尼地被刺及首次總統到訪

里斯・爲共和黨競選参議作目傳(選甲斯美聯社電)匿臣非親到

*國破壞份子越過女子在多期都訓練推得 坦 加 美 行 空軍節的設 的計例。相會議,并宣布取消慶祝五十屆的計例。

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays Printers & Publishers Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941 by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009"

(號三六一第卷式十三第紙罩新) Thursday 29 October 1970 (Vol. 32 No. 163 Page)

第三次更換總理的行

0

級利亞官方報章指泰爾爲著名的美國中央情報局特務,此次再,執政

,

暖爐爆炸 件發生時 其中

一数堂管坤員指出

点爆炸

他首先推測者自教堂內蒸氣

匿臣簽署禁毒新法

二星期前登任的巴勒斯坦人滔根之後、籌組新內閣,此爲約且在六

復暴動的趨勢。

爾即引起阿拉伯各國輿論的抨擊,兼聯社電」約旦七哈臣昨晚宜佈委

及可能造成巴勒斯坦游學派反游學隊活动的政治家

政治家

但以法找《堂姬师》

兩教

堂祖失败字

約分別爲四萬

月曾主張清剛游學隊87行執政 將掀起約旦暴亂的 親埃及報章間: 哈巴此次 風潮

哈臣於上月內戰劇烈之際, 0 **控任何吸毒,販毒及製造毒品者。簽發一項法令,**無過美國繁治人品、一個美國繁治人品

簽發改

不樂意有"四名小孩產生己,但他們一會接受第三名小孩,却幷王十稱,大政上父母只欲耍兩名小孩而

大政上定田只欲耍ო名小孩而

,,己

(倫敦路透址電

英女皇皇夫菲쪹

初

結婚時希有小孩

女皇夫大談人性

席下政府 **吸毒習慣。** 別為教育計 但却减輕藏有大麻樂者」 日制新法例。 **輕藏有大麻樂者的處的在阻止任何人患上**了對吸毒者所加强處

泰爾內職位

隊領袖阿拉法對

!>

開羅川約旦新

權力,相出此此人員可。不敲門下一種者施以嚴厲處罰。並加强毒品共一年國會與口宮支持下,當同贊成 進入屋以進行調查工作權力,推出此此人員可 , 查對

美教授與左傾三人

厄

開羅當局押解離境

,乘機飛過黎巴嫩首留在開羅一於清島時電一美國提倡吸靠者

小孩,如多與第一名,他在接 ,非常心思有節意之 孩子,另外差不他在接之方間時指出,人們於剛結婚一非臘皇子本第四一名四名小孩父親樂意才 名小孩一樣, ,亦會接受第三名小 亦希望有单二名

并未拘诽任何人 發言人又指警万千調查此事件中 者

在過去數月內, 於九月 八日時,一少年因爆,此間先後發生數次 英政府宣佈新政綱 减入息稅撙節開支

人炸毀損失甚重

太教堂

哈臣再委泰爾執政游擊隊不

稅項, 面開支 首相希夫,宣佈减少個人與公司人息 偷數四拿大配電,英國保守旗政 司時在數項宣佈中,

教堂受損問兩座個

公家機關及私人往宅被爆炸串件相比爆炸事件,與半月前此日教

中事件,與中月前此內教堂

帶務專員馬*達川拉僧出,該兩教

顯示為 種同性質攻擊行為

新費小比前提高,年齡在七畝以上者會唱刊,又在國家衛生服務計劃下, 减少政府方 口稅將

將需要收費 在校內取肖免費牛奶待遇, * 政府此數單政策中 ,四局表示 牙科治療亦

警員父母住宅被炸

損失嚴重幸無傷人

一名警員父母的住宅,曾被人置小 明尼亞實利士美聯社電 警方指

屋後、受損情况頗重,但屋內夫婦設屋在市中心北部二出外,爆炸地

持械行却 (云訊)年二十一億宛地辟埠男

三項罪入獄十年,但三罪同期執行判入獄六年,第二項罪名入獄八年被告名米高,在第一項罪名入獄八年 **网觸犯三項持械行劫罪名、被法官** 即第

未中及用人。

(雲訊) 一名年三十成男子

な気

内科醫牛畢爭曷,曾被古壁省警万人員(滿地可美聯社電)此間皇心醫院

偵査 市 日 然 後 釋 放

事寧爲於清晨五時十分鐘,戰時法令下拘擋入獄伍d。

件時,相出以公司不於限期內交出款項副總裁勒索上述款項 他於發出勒索函居住,承認欲可则拿大太平洋航空公司居住,承認欲可则拿大太平洋航空公司一 被法延判處人獄四年半。 大大平洋航空公司勒索款項三萬元 捕人敷共爲三百七十人,A中一半以上古聲省警万,在戰時法令下,所拘 被贅員拘捕

內已裝有炸彈。 他會用炸彈將公司一客機炸毀 法官謂被告听犯事行非常嚴重。 **帕曾對公司副總裁表示** Œ 一各機

護律師則非被告於事前及事後 打擊而欲自殺,請求法官輕判 滿城組織特別警隊

伊醫方台認有此種學動

進行第二次大搜索

巡邏市區瞭解警務

警隊,以便發動另 在月中政府情况上,獲得另租特別(滿地可加拿大社電)滿地可簡務 一枚搜索工作

方二準備發動第二次搜索行動,並相信 別,令首次任和平期間,動用戰均法令 國駐滿地可商格專員卡羅斯,於第二次 國駐滿地可商格專員卡羅斯,於第二次 國駐滿地可商格專員卡羅斯,於第二次 一個財務地可商格專員卡羅斯,於第二次

生與贅景 青* 的工作,法律系統、警員於沿途上, **區各地,展出他們餐ヶ人員的1作** 月霭值時,帶同該地年青人,巡邏該市(碰舞地訊)此間警万人員,於去 問題, 总下,派他們於同將員進行巡邏(織,選出較成熟的男童,在**四**得的警務處長麥格比指出,數個年 的印象,亦讓年胄人看目的在使青年人,對警 2動,目前在使年青人机,以及今日計會上的上,幷向男童解釋警方

點二二口徑來明槍

向傷矣開槍四發,

九歲男子用

| 枝半自動〇

央醫院內留醫,

傷者爲覺年拾六段少年

被人開槍擊中背部受傷

欲

留查詢、至昨晚時、醬力仍未對於男子其中一彈擊中傷者,該男子已被簪方扣 其中一彈擊中傷者,

英國在保持止東南亞軍力時, 盎」域少

賊車偸傷擊槍放

其裝在車內警鈴突告啕趴 管時,於零晨一時卅分, 第男子,其兄根在家中睡

指数十

樓梯

年停下、 然後開槍四發射九歲男子先大聲警告較少

開槍擊傷·請求救助居民住宅後門·指出 膂 請

,乃由救傷 时求救助,該 指地被人

判子 死者名

西門非李加大學下內抽水站旁,心身被人發現倒路,實汽車內,該車停泊 地身邊不停泊在

有一枝;點二二口徑份福槍四門非李四大學下均抽水站 ,有一子彈從此者軍2發出,但子彈他女兒菜迪與男伴囘家,於步向汽車 死者鄰居指出,於德晟一時三十分

用槍射擊他鄰居女兒,及該少女同點遊出與然生槍口殺,幷指地於口殺前、曾山少年在車內破槍擊斃事件時,指出死一(雲訊)與斷 員,於關資本汝比

青年吞槍倒斃車中 事前槍擊鄰居少女

但他們仍希望有奇蹟が現。 醫生對他們說可能只有

今仍未扩乘布里、欲见子能有一日恢復 《 一位的父母,乃救世軍—作人员,至 《 一位的父母,乃救世軍—作人员,至 《 一次受治療、情况》有任何變化。 爱僧话单十九点,於参加球器時, 知

随即强倒在是木椅上,至今仍未恢復知受解活曾在此間 参加一次足球比赛。(多朗电加拿大社電)於十年前, • • •

队病上年仍失知覺

足球員賽後突暈倒

山 兩字流

在那汤開佔,打個電力

樂醒波陳好逑

合治

鄧碧害林家聲

燈

會

打脚電語,

正如電影到倫敦

要找女人也不雕

司他我們

以前,

公

禮物、

以後似乎環寄了

終於臨別依依

朋友。第二天選点導遊,

子都不是賺錢的,

他們堅持不要,只做

古裝歌唱巨片同傷放映

主演

Howe Tong 325-0527

最安全之投資。

一而

但在**「歌**

在「歌場

中叫

時代曲· 歌多一中

唱歌小

歌女

當都歐女と

件點唱い

點唱則須花錢

今日香港之歌廳,

歌女被點唱後需去

「歌場」不同

女與鬼方分數,

是歐女所得

較多,目 此錢由歌

愈來愈響亮。

香港的夜總司式歌廳中的歌星雖然

也坐到客

人桌上

但不是她們的義務,

、田此妯們也絕

這临遊客更白奇遇,原來這兩個女然後帶他們進房間去,一人帶著一

客

在舊日上海跳舞樂隊中的歌唱者

歌手」三字6人「現現上口歌手」三字6人「現現上口歌手」三字6人「現現上口病の歌」

的歌手外

這本是西 他們之前, 可以恭維她或他而稱作「 文藝明星一等等,配馬李惠堂在上海時 香港 就須他不是「 球星」,例如張子岱、 , 因此有 在舊日 17、子慧,昆仲與17年個足球員都是在上海時,常在 在一十 就者 星

歌唱明

妨自 白佛「鹭影明星」, 三十 上 亦絕

」。在別人口中當然都是「WRITER外省同文义常自稱「 的似乎無人如此 大家由賣文而談到鬻歌, 許多同文聚在

星」・乃無怪「歌星大作家や收入亦不如

何藩張清方華鄭君綿區燕靑 歌舞大喜劇 伊士曼七彩新潮 十月廿二日(星期円)放演十月廿三日(星期五)至 (量)至)

▲風水屋面向依何沙伯公園,四睡房二廳,两

▲業主年老退休,好商業樓位 Broadway & Main

街,可開三間舗位,僅需現歇式萬五千元。

Downtown 大小商業樓多閒,位 Granville 和

▲ 45 組 Hi-Rise 新柏文,位West End 海邊,有

升降機,地下停車場,年收租約九萬多元,

▲大 Shopping Centre, 有廿多單位收租,年收入

約十三萬大千元, Mortgage 利息七釐半。

Howe 街,接近(Pacific Centre)市中心。

辣地兼街角,土庫有厨房和剛听。

▲星期五 星期 大人七毛牛 小童三毛

9五一六、星期日及大日子】八五毛 小童三毛中。1 至星期四▼

連環放映六場 - 至晚上十

工商業樓字,亞柏文,地皮, 天

REAL ESTATE SALES DIVISION 789 W. PENDER ST., VANCOUVER, 公司電話:682-7351

"逐年",及○大日子。 《单至晚上十一時放映 等是結組五▼

每場放映兩大巨片

電話 685-3346

戲

院

腺大俣っ

Coquitlam 旺區,年銷售約十八萬多元,眞正

▲好前途 C-3 商業樓,五十尺面,樓下舖頭 以上柏文,位 Broadway 近中央醫院。 ▲七十多坐位發箱連實業急賣,因業主年老退

休,壹萬元張殿即可買得。

▲ b組新Apartment, 位Marpole 地區,其中資組有 式房豊廳 (適合初創業者居 to

▲小型 Shopping Centre, 位新發展地區 , 有十個 單位中租;年收益約式萬七千多元。

勉迎隨時詢閱,免費店價。

你信命運嗎 二六六)

成名的前輩歌星

個自

跨銀放進爐的抽屜去。 港東客、不過地依朋友吩身是時代模特兒,寫了消息他們兩個,這個女子不

『崑崙七劍鬥五武俠打鬥巨片

一個女人

十月廿五日(星期日十月廿四日(星期六

凡智慣即成自

然,

現在凡拍

冼寶幹不能入翰林

· 冼族,太過自驕自 但心中也是極不順 舉人他本來家 秋之梁氏 干涉冼氏 大魁章之事 年少知盛 事、肯出頭之人物,所以對於五人大魁家為值理,冼氏又爲 此好理事,何不得中了進士且有間中勢爲半嘲爭飄之言 自然覺母碍眼, 每每逞頭露角, 唇相 小理也, 足人便去 中有冼

未完

多姿袍甲鑼鼓歌唱戲 全部伊士曼七彩多采 王最佳紅伶演出 十一月五日(星期四)放映十月三十日(星期五)至

· 城」 譯蘭鄉胡楓強 一 時 裝 大 喜 劇

OLYMPIA THEATRE

2381 E. HASTINGS NEAR NANAIMO ST.,)

是壹

主演

喜士定東 製林比亞 近乃磨街

日日日星期四二二 七点华放映

丁瑩伍秀芳

徘徊在人 部描寫 人性 野 的文藝動巨片 仇思想的狂熱

入壹元五毛 主演

小學 企业是一二毛五

鈕 方 雨珍 主演

業

舞歌

士加點人

翰林也但當時大魁全那

更大希望,就考

以不似一

般

人去教學來過此生活

也但當時大魁 **京那一班住** 以準備上京會試考進士 以準備上京會試考進士 去教學來過此生活,一樣

大、乃謂冼氏曰、梁所以與冼氏、較爲村公司<l

同場加映

梁醒波林**家聲 李香琴**

合演

特別加映一古裝十月卅一日

古裝奇情武俠打鬥戶片一日十一月一日

譚蘭卿胡楓

亦是一個老舉人,

常時洗<mark>窗幹</mark>己經中「

· 所以不

必日

只有背地說他們 冼族,

雖然不便反駁,

居家

社行旅人置公俠堃黄

PENDER STREET EAST YANCOUVER 4, B. C.

調味道 **招牌保證**

鳳城美点 敢將全 則吾豈敢 加獨特

ROYAL GAFE 119 East Pender St. Phone: 681-3953

YORKSHIRE

130 FERGER STREET EAST. VANCOUVER 4, B C MONE: 685-3935

日一元平本請 等半至下**午** 即壹日債

City Home Mortgage and Savings Corporation 495 Main St., Vancouver, B.C.

庭

家市

銀

城市家庭銀業公司

的默

城名市城

演

經理黄宗版

副

登七每年期 月元壹期內 壹牛百滿到

蘇聯不會厭惡戰爭

望充分利用,以聲到控制:

南半島六國,甚至進一步控制

談判來結束這場衝突。梅菲爲十 報告是通過英大使館接到的。彭克大使說,他們自 一名前在越南的實地觀查

外蒙與東南歐國家了 來擴展 蘇聯目然希

控制弱小 以爲這只是美國人單方面的希返問本國,美國每年也可以減果越南戰爭,實現中南半島和宋是真真正正內厭惡在亞洲作 ,蘇聯兇是控制了不擴展勢力的・來料事,用為蘇聯是

英國大使館,這是十分危險的,因為英國人一向對越戰都 而認爲可以通過蘇聯之斡旋,打破巴黎和談僵局, 既停水和平,简直是幻想,十分川憐、十分危險之幻想。 就退一萬 換言之,何內與越共幷非聽從草斯科指揮的 **其對河內與越共之影响比較桑斯科之影响更爲** 河內與越共仍有自主動與獨立的權力,何况北萬步而言,即使蘇聯在某種情勢下願意斡旋越 美國多議員梅非若據此

和平之可能性是做乎其微 今天來國戰事,不是急激轉變之施漢諾在北京成立流亡政府,

沒有奇跡出現

五十一週年紀念荷蒙雲域埠鐵城県義女會於十

代表暨義兄嫂侄與及各界僑團代表來賓

週年紀念荷蒙雲埠總會卡城支會

日舉行第

曾女孫月嫦燾慈

孫紫養民孫以瑞愛適葉門孫媳婦陳氏 曾男孫松霖

等拜領之餘半深感佩謹具數言聊申敬謝易助美不勝收惠賜隆儀鮮花生菜。同人駕臨多加助慶幷指示禮儀祝詞祝電鴻詞

WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

以經三藩市

移民機票三百五十 ,台北 憻

LEKIU IMPORTING CO. LTD. 256 - 262 E. Pender St.

Vancouver 4, B. C. Phone 683-7451

司

Leman Leather Goods Co. 265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

歓迎僑胞**多**観·

CANGLEY TRADING LTD. Import - Export - Wholesale - Distributor 777 Beatty St., Vancouver 3, B. C

Phone 687-2651 - 687-2652

事專營批發生意敬請 本公司現定於八月 黃炳超聯合會計級務處

BING U WONE & ASSUCIANS. Accounting & Taxation Service 164 Ł Pender St., Vancouver 4, B C

管辖 2 892-7581、 682-7582

疑難問題記

請購簡建平林介山譯著之

五元 本

大批醬料到步 李成與純净綠油,彩色緞片,

大批香港粤剧舞台唱片

CON'S CO. LTD.

103 E. Pender St., Vancouver B C. 電話: 683-1724

WING LUNG= CO. 142 E PENDER ST. VANCOUVER 4 B C. 681-1734

進補合時

牛肉干 發行

将製臘腸

張是由九十元改爲九日 改爲五百五十元, 暗市黨殯儀館舉行喪禮川殯歸土叨蒙宗親視舍殮遵禮成服經于同月十五日假座不孝發飲暨只孫媳婦隨侍在側呼天莫及一十月八日病終正寝積閑享壽九十有九歲 顯妣李門林氏安人痛于一千九百七十年不孝李發歡待奉無狀禍延

2042 FRANKLIN ST.,

WEST-EAST REALTY LTD. 295 E PENDER ST.

公司電話 685 4271

黄修新

驱使元

736-5026

266-9418

325-8981

325 9144 261-0057

特

銀行研經音接得美國方面三張退票, 以項美金五 飲 元

0

方奕彪、

同逸大菊盆花。林福榮,雷

主

同座

鮮花两座,徐焜

晨 4 中央法庭受審,他延聘律師代表認將支票銀碼加大驅戲,炒股票炒號,今不 不 港訊 】水隆銀 ,一 4 職員,破控 **場**源鮮花一座、 潘仲謙鮮花一座 月德李舟屏,王華照,劉祝棠 李焯焜,王華昆,同送盆花一

・陳漢昆盆花一座・エ座・郭順忠鮮花一座・

涉嫌用假支票騙欵 水隆銀行職員被控

西亞,泰國,越南等地所發現而破檢獲之證件、懷疑與星加

檢獲一此疑是印製護照之膠片及一批特一地十五號某樓一間印務公司內破獲,也一 製之紙張,具後警方再根據線索在醫局 片,而被檢獲之證件,懷疑與星加坡。一樓字檢獎一批已 3 好的紙版和若干 潘克愼,

漢州一歲。

禺山公所,北京酒樓,王槐

恕不早載

外曾女孫集璀琼

十歲。二,陳敬良,廿四歲。三,譚錫茲三名涉嫌男子:一,林紹昌,四

追查幕後首腦人物

警方重視偽護照案

刊警組及本港商業犯罪調查科人員在上瞭儲護照機關,是前日上午被國際 雷金明義兄嫂 李祖杨義嫂 四名每 鄭釗

鄭慶焜,黃

Diamond Restaurant 555 Gore Ave., Phone: 685-0727 每逢星期三休息一天

豐儉隨意 〇七式七 式九式三

BAMBOO TERRACE 155 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

盍興平

Phone: 684-8824

鳳 尾 魚

舉辦中國社會主義工農業建設成就圖片展覽 主義祖國欣欣向榮

七日遷入

屿 型 产

旌旗揮戈日

黄部痛飲看班師祖逖揚鞭志及問

位於

18th Ave,

師時枝

三睡

自

黃龍痛飲看

猾切

·猿啼悲**楚客**

空鶴唳惜棲村八鳥征人任所で

如意者請到東方花舖與林時青樓三樓招租,適台酒樓成寫字

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C. 681-1030

大讌小酌

兩用書架床頭

活動鉄床

食譜精研

政府註册經售名廠西立

双人尿

碌架床

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.,

VANCOUVER 9, B. C.

Phone 872-5545

免險損專快項烘車本 費補壞門捷機乾身號 估回及修安件,專 價手辦理當供幷用門

John R. Cheung & Co.

185 East Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

Tel. 688-9848

開價三萬四

電話。六八一·一〇三地址。片打東街一〇二

〇二號

碃電話二五三·

OHIL

曾任國內醫院善堂醫席廣東保元中醫專科學校思

少一律批發價錢,免費等

題三角

電話:

家具什物搬連

大梯房代客存貯

日間電話:

專運送兼辦理香港移民出

事故装修門及 事故装修門及 下水 接木工

Ħ

和文章質夫楊佑

笑語通雲表

欲向烟波尋舊侶,

有誰**肝胆表貞忠**

迷濛何處覓魚翁

楓林郡是紅如

邊笳悲國

不是血痕なり

不要識遺り詞增

登卢落帕重陽近。一飯知恩范不忘:

· 写屆東羅菊蕊黃· 獨途阮藉碧心傷。

境地何時安謐靜

光野色晚霞盧

林泉蕭隱向耕鋤

ES,

件人所不能做的方大丈夫立定志向。

西連遭挫敗

還一掌巳出金力

存心

過將花球每準了這穴道彈

ス王

.555

又新 乘纜車登山看片 雅典妝 1,句云:四国马 八八四五:

便可參天地 苦則志定 不立志 置業

龙志

從易

宜使苦,

當司公限有豐元富 YUEN FONG CO. LTD.

ES MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St, ancouver 4, B.C.

粉高器 大寒阳

GIM LEZ YUEN HING KEE

78 Pender St., E. devicouver 4, B. C. Page MU 5-9743

新

Vancouver 4 B. @

原副三蛇胆

天字麗多

正北鹿茸

純净雪耳

雪蛤

HERDER SOLINGEN-GERMANT 種鋒中另

利耐用每張機工工全鋼的斯嘜中國 叉糊到美國

勒哥温大多加 **司公限有草畑利鐵** Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

以秦街四条牛 各種香煙藤 **燃糖發行** 律歡迎 間後口) 街

T.P.Y. Travel Service 11 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C.

Phone: 683-5656 Identa For Orient & Pacific

面商。 **旅行社** 陳 國格 八三、五六五六

號

QUON ON COMPANY LIMITED 438 Main St., Vancouver 4, B. C.

Telephones: 681-1025 & 681-2733 機栗由港來加三百五業務,歷史悠久,經

幣七百四十元,旅 逗留日本台灣,來 三十八元

本號詢問

舊禄,

能鶴聲槽 **海蟾孤白鷺飛出**力 有露華凭袖 瞰夜碧

除清銀期甲

條件另訂

現時

悲秋漫成

炸

日落江河隨水 ,霜降料蛸征人衣裳海滄茫感歔欷

晚上電話三

9668 Jasper Avenue Phonc 424-7576

Edmonton, Alberta, Canada

香港中國針灸學會主席

KING'S BARBER SHOP

Books - Novelties

榮獲各國醫學界名譽獎贈 覺 玄 針灸科

擅醫風濕痛痺,氣喘胃病,各種敏感症。

客士定東街 193 號 308 室 電話: Off. 685-1529 Res. 879-7802

308 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver,

10-12 AM. 2-5.30 PM. 星期六下午及星期日休息

國際汽車駕駛學核喬遷新址

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL 12址 386 E. Hastings'St., 電話 Phone: 684-3044

2990 Granville St., Phone Office: 733-4184 Home: 693-7876 黄奕志代理

Boultbee Sweet

Realty Ltd.

校長林伯箎 Wo Hardware Co.

Ponder St. East

·利光刀桑刀兩 ·國樣菜刀全鋼 ·國國市必嘜



他這幾句話的道理 是細細的苦思三年 **鸭念 4 想**, 足模模糊糊的 道他是故作 只是他徒 克西聽「 點對 一個那尹 吐露了 也可 \mathcal{F}_{1} 克秀 得是奇聞,

也不能懂得 的修爲,便

日子厅之法,

曲中

求直

借力打人須用四両

壓到頂門,

: 基

一待要後

山的功

失使出,

船彈出

石子之前

手

4

粒石子正是楊過用一彈指岬通

中早摘了幾朶鮮花

,石子飛出

跟着又彈出那個花 · 捏碎了團成一個

輝逃避,

但全身已在他掌力籠罩と下

覺遠叫道:

「君實,

我勁概彼勁

人皺髯戟張,

一股沉重如山的攀力直

光下但見敵

克西

咬一咬牙

Ì

向後退了

步

一粒小石子迎面飛灰,

尹 石

n人打架,他反而, 從沒想得**道般清**」之理,我以往只 零叫 君寶第三招尙未使出

司公運搬安平 P. O. TRANSFER 293 E. Georgia St., Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭客取行李貨物手工作週到,價錢克己。 工作週到,價錢克己。 工作週到,價錢克己。

Hi-Craft Service 337 PRIOR ST. (MAIN)

電話 874-6348 下午 254-7607 立体聲機,自動洗衣機 母修傳與機,收香機, ,乾衣摄典及各種大小 開榮 開添偉

719 E. Pender St., Vancouver 4, 鄧李建築有限公司

DONLEE; CONSTRUCTION LTD. 糾纏不休的少年毀於掌底 掌便可得手 美化土庫廚房櫃 的

電器 684-1754

Wong Horne Agencies General

Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C

代理 會計文房事務 買賣營業經紀 填報入息稅紙 中西契約文件 **脊種火燭保險**

香港九龍黃

警男信女光璐多神有求必應政外埠來信設片打街東七百登十九號門牌歓迎各界

財帛 觀音 褲廟

Sunbeam

White Enriched Broad

求簽代臺神求簽詳解答

255-8974

司瑪人黃植姓啓

œ

50

COMPANY 265 E Pender St Vancouver 8 MU 4-1028

天府花生 政汁蘇鮑 **秤發咸蛋** 化旗蝦肉

五彩皮蛋 冬筍 21 | 25

26 | 30 極表歡迎

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street Vancenver 4, B. C

歌迎瞒敬,目錄印備另辦到大批新唱片, 免費保用一年,自用 免費保用一年,自用 新到大 館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO

617 Main St, 681-4578 Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

護結家 新版藝服 惠相相相

温公司 NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 Main St.,



電話 MU. 1. 6513

及辦

豆米玉 YICK FUNG TEA ROOM 137 E Pender St., Vancouver 4, B. C

· 腰屁,艾喲

武學的決竅

真經中所載拳學的精義,

但可惜說得

確是九陽

好將自己背心的「大權穴」撞到「花中間內力道距離計算得分毫不爽、尹中間內力道距離計算得分毫不爽、尹中間內力道距離計算得分毫不爽、尹神間內方道距離計算得分毫不爽、尹神順內球,在子射向尹克西的前胸,那

事到臨頃,

張君實便

能立時領悟

還時他被尹克西

學遠所說的道幾句話

那想到他

Phone: 682-1514 諸君見諒 **世逢星期四**

龍鳳禮餅星期美點 雲吞粥麵

684-3743 684-4822 INN CHOP SUEY 19 PENDER ST., F

VANCOUVER 4, B. C. 大鹽 小酌 松野 安富 脚味烹飪

誌里冷氣工程

新

MAIN DRUG LTD

434 Main St. Vencouver, B.L.

美88 美88 尖司公

電話 683-4929 各默小衫

昌 配 可公漆油修裝 快捷安當

私各等大小工程 忠誠爲僑胞服務 四五

電土承 **鄢接木工柅水,** 保證滿意

CHINESE 126 Lorne (KAMLOOPS

HKRBS

一种中的程门

8-3422 油漆大小工程 程修 司 眼配鏡專家

动英雄相命掌紋

個性前程線

壽天窮通炉

〇大四

聚修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW **OPTOMETRIST** 14 Main St., Vancouver 4, B. C. 電話 685-5938

專鏡眼較兼駿

Gerard Hirsohberg, Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., W. 681-8829

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST., MU 4-1379

◎ 雲高華捜烟通公司

作安當,

價錢賦實,隨時電話,

吳國華辦事處啟 出租 或用電話的 如意者請 曾 有三年批 傢俬新

481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

KENWARD CO.

- 號 哥林比亞衛 電齡 684-8821 務妥當 克已 器,承接大小 廠傳真機 **晋機及各種電**

造 製 味 臘 榮

精製胎味 腊咏專家 批發全球 西索印塞 厦目印施

WING CO., LTD. 450-460 Hastings St., E. Vancouver 4, B, C **运**替 254-7241 式五网-七式贝壹

定然樂意答覆。如 與國華辦事處 生 取價景萬二千元 内有房三十 此旅館位在暢旺 行課路資大拿加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandors. Victoria A. C.

平行時設華務部 概理壹切關于銀業事務 以免火燒或盜窃之損失,如果 大〇五七 大元 專爲僑脫 人趣保險,

永隆銀行

wing lung bank LTD.

经营一切銀行業務 竭誠 服務僑胞, 港九均設有分行 歡迎函詢委辦

复启大道中——〇至——四颗

一般有商量。 一概者,勿失良機,請電前元,月租三百元,有長批一病,顯將生意麻價出頂, ,向來生意好,客房常滿,現內年老多臺層自住,自動煖氣熱水,經營十多年位於唐人街後面,有房式十七個,另有 月酒牌飱館出賣 勿失良機,請電站成與面議, 與時利順旅館出頂 Ph. 386-7033

一种話 589-4365 日夜隨時應命· 作由合格學門人才修理,保證滿意。 LEWIS

去喝茶,我請, 質的問母發慌

本公司自置鷄鴨園口

希望处亞倫 」我真的大失

就是混混噩噩~渡過, 可倫幷沒有打電話來 可倫幷沒有打電話來 和亞倫 **啊,因总是一個人的小徑,現在#覺** 元我便走出這條又 - 紅灯區的女人--不!亞倫--你



缺乏,迫于割愛,如有優胞欲營斯業者架生各樣時代化,有冷煖氣機,因人力

JACK WONG

3106-48th Ave., VERNON, B. C

電話:大人八・元 余風采掌二樓

香港五邑工商會義診督在國內及香港行爵士的考試院衛生部註册 由香港抵雲高華埠定居日港五邑工商會義珍醫師

CHUNG KUO

YORK HONG

Pender

G. Mart Poultry Co. 437 Gore Ave., Vancouver B. C. 新鮮肥嫩鷄項, 腿,圍口鮮蛋, 新鮮鷄山冉 **专**事歡迎

,可能帮助轉弱爲强,變力服後大概四點鐘,變力

統理男婦兒科鍼灸方脉 診所:片打街八二二號 電話:二五四、六三二九

外感傷寒 周濕痛症 年專科電針療法香港業醫式十餘 身不经 主 腎虧腰痛 手足痲痺

温哥華十 患爲之風 原原原原原原原 入入入入入入入 脚手腰筋骨頭肚 脚手腰筋骨頭肚 公司總代理 CHUNG WO HONG CO. 三分鐘内

坐

- Agencies Ltd. -

Vancouver, B. C.

品业行材藥茸参 各大葯行有售业夜尿除腰痛事理男子體弱 庄量服天十

樓二號四一二中道大后皇港杳

蜂乳精丸 义羅補腦汁



已算加國人士所活用, 直至今日,由東及西, 已超過三百萬人,預湯 地可銀行是我之銀行。

BANK OF MUNTREAL
Caudas First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH



=

Pender Realty & Insurance 156 F. PENDER ST., MU 2-1.851 梁一强 FA 5-1844 黄劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

CAPITOL HILL LUMBER

4719 East Hastings St., Phone 1298-6654 Res. 435-0678

代理 BENJAMIN MOORE 漆油 經營各種建築材料 包工包料 免費估價

Oriental Florists

251 E. Pender St.. Vancouver 4, B. C. Ге 681-3448 681-3449 晚商 266-5159

上百二街路跑:址地

TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD 130 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 683 0733

Aluminium Windows Screens Doors Awnings Sidings Tel. 876-8042

特價優待

NORTHABNI ROOF FRONGSTE L'MITRE

Vancouver 4, B. C 683-5768

WAH YAN CAF'L
619 GORE AVL
VANCOUVER 4, B C.

PALACE F. PFNDER ST.

打牙祭 享口福 僑胞服 明之中,是多麽的可怕。她說:們再從他夫人日擊發現新射線的

Ii 年

一片八日,

が即星期五

深夜

· 八祖線 他九。發

按樂學發現愛克斯光,是在一八開始,也是現代射線研究的鼻頭們而言,是許多未為人知的射線田於學學射線發展內結果、就物田於學學射線發展內結果、就物

·他親口我:「際此夜深人靜時,實驗們如何身歷其境現,買可却是廢寢忘食

而來,

已如前述。肺痨病證的發現、歐强明肺痨的病源,早知由結

逗 核

有更早的紀錄。西方醫學

在最近三小

論

值事欽佩

。現將早期紀錄,攝述如柄的紀錄,可說是在全世中欽佩。但就醫學史而為

津津有味譚

在中國醫學史上,

一指出她了

不可勞,法當春嘔血死。

認爲是的古

K肺療路

濟北主召意診脉諸女子侍者,

聖女子豎

陳存仁

COMPANDA OF

肺病療養之道 前 發 年之曆德也

病名,

這是指肺的結核和全身慢性衰弱

景在金匱要畧中寫出了「虚勞

二兩字的

素間中配出了芸術,在東沿

在東漢出現的「黃帝內經

* 癆痫的蹬峽。張仲

病的總稱。數徵發現的華佗中藏歷,排

既肌膚消壞,

或次

SALE

戏胸語

路

世紀中已發現四結核學說,詳紹余氏原文,說明中「結核病中在中國醫學上學,詳見中華醫學會醫史 問脹, 食不久 寫肺癆~症狀說:「咳嗽不止, 或吐膿血。

傷し乙酘 勞咳嗽 確切描述。 所謂尸 及骨蒸雨 及骨蒸兩點,己將肺結核的症,統論所有衰弱病症,其中虚巢氏病源論有「五勞六極七 ・孫思邈干

性、辨症尤爲明晰, 4 注,就是指有强烈的傳染、思邈千金万,以尸注隸於 他描寫說 「骨蒸

舉行成立第四十四本社謹訂十一月上

四週年紀念慶典禮成茶會

並于同日下午七時敬備菲酌

570

各支分部市

電話二五五、二二六六治商。

双車房,近展覧會,

四睡房屋出膏

七二、二二八九

廚房浴宅齊備

靚土庫出租

下了不朽的成就。 誰說他不是

預

貝七第

周戰國

已經日告一個股落,出資次數最少的兩一地訊。 甲組足球賽,第四週的賽序 甲組足球賽告段落 母最多的勝利呢 流浪星島怡和爭霸

星班, 杪代表香港參加泰皇盃賽, 隊是自防與警察、每隊只出賽了 會增加的。 換言之, 看來他們將來需然補資的場次還香港參加泰皇盃賽,爲期是兩個 他們落後了 警察將於月 州場, 業主長期經營十八年,

一**們比星島及元朗少賽**一 伍,流浪之得以被列貸 爲演出《符理想》 **歐獲得六分的,** 去屆 流浪之得以被列爲首席、 迄中目前爲止,積分表上, 獲得「四科冠軍」 被列為首席、是因乌他他們都是保持未敗凶隊 塩 暫列第四 共有三 • 📆 專門搜煙通,清理或裝修,屋簷溝, 現擬退休,店內架撐齊備, 位于 Marine

五、〇一九八與譚君

Drive

欲知詳情

通兼

修

理木工

敗於元朗、故此一跌四、俗,可惜弃第四週內, 過只出賽了 緊隨在他們之後的 将來儘可以脫額中出的,目形他們不有防机是一枝未有吃過敗仗的隊伍 「四輪車部隊 兩場而已。 一最初三 以一比六慘一場的戰績不得五分的巴 暫時列第五 水溝, 一廳两房,

電話

話 879-8382 與 JOHN 洽商。 天面與各種木工及修理,免費估

有全層屋出

另廚房,厠所

各自門口出

674 No.

近學校

Oct. 29

麽心事

「常我發理射線時・心事,他總置之不理。

飱具立刻义跑到研究所去

·不以飲食很少·而且一「他總是很晚囘來進發,

·而且一言不發,放下火進發,而且情緒不住 定多麽的可怕。她說:

我的疑慮與希望不斷交戰……...」未知未聞,也會令他人難以置信,得嗎?因為在這人類是創見,不但

也會令他人難以置信

19嗎?因為在這人類是創見,不但前所但我必須一再審察,真能確保化的獲

別人對他說話,他竟不

知對方所冒何事

學琴在緊喜之餘・情緒更形惡劣,

誠然,

項信內發見,並非

蹴加

內心激動得

使他整天緘默

他何以

如

量和思想,

與東方• 隊,成績都不合理想。 式轉為『業隊伍へ偸闌 他們便露出了馬脚。偸園只能勝陸軍 有職業球會 体威 支持不來了 枝左派碌隊都是、 碰着實力稍 为」、但是到了實際作戰·才會事中功倍。 偷園與一才會事中功倍。 偷園與 「支付薪酬能 。東昇則更差 强的流朗及恰和 南華及東昇三 到 寓話:八七四、○七一六入,近面4栋街及十四 € 口房

CHINESE FIRES, VANCOUVER & B.C. Thursday

着

無影無縱,

因而他在瞬間之後

發块,

樂琴劃時代的光榮,當時曾遭幾多學,予世人以無法估量的利益。然樂琴的廢寢忘食、獲得的是劃時代

1浪、星島及怡和三隊,每隊只失1期、每隊射人十二球、失球最少四枝球隊,現在入球最多內是流 茲有 Hussmann 牛奶櫃一個平賣 情形良好 適合菓仔舖用

土庫聯房出租

本人昨

作器以費。

但利息學經報警及銀

Henry

jë)

列地址。

在元置矢去銀包,

內有現款與加

息票,如有仁乀君子,

拾得者

○電話:二五三、七六〇 一廳廚房浴室,包電火煖氣 獨自 利息票 行,别

請電話 433-2030 战至 61.7 Kingsway 如飲購 長約十

其是樂琴是個长善詞令的人,

B嫉妬者的讕言

所以他始

現在

亦即最後で

云:「最後之笑

終於在純粹

其快樂,

地方雅 代化土庫聯房出租 潔,交通使利

傢俬齊備

有厠所,

歡迎多閱或電景詢問

睡房舰屋,一千三百平方尺三十五號第四十八街東,全

過末開放〇下午式時至四時中

权父昆仲嬸姆義姊義妹僑界友好賁臨歡叙達權總社暨各支分社洪門所屬大小機構及 Dart Coon Club, 民治黨總支部 436 Dundas St., Toronto 133, Gr. 44

此重

本店擬請有經驗之工作人員

菓仔濕宜人壹名

人敬

两睡房,廳,廚房,浴室俱備,

各月門

勿失良機。

各式面具

袍服

應有盡有

樓上全層出租

口出入、各自電戲、近學校交通方便

電話八七四、七二〇八

南來生意興旺 簡單話 附近無競爭 治商。 交通方 兩睡房、廳,廚,厠,浴全, 幽雅住宅出租 **騎五時後電話二五四**• 便,近域多利街,廉租 二七九四 環境幽美 包煖氣

機器化 每兩間 電話 萬四千 上等LADNER三角洲肥沃+地, 全部 274-1109, Fox Realty (1970) Ltd., 元,適宜銀期,與Mr. Keene 沿 承賣或由業主批問,取價式十 八十九畝園 ,機器小屋,及其他樓宇,全部 特別經營, 每年入息超五萬元 住宅馬房 位在温打圖夫 Vanderhoof, B. C.

生意選實業取價十一萬元。

Hillview Motel

Vanderhoof,

George Brewster,

心好,另有許多空地爲擴大發展,

內有電視,浴池及自動煖氣,

退失銀包啓事 Rd. Richmond, 273-3161 買業投資機會

楊鶴掌 Ronald Tong 325-6822, 四十九乘「百廿三尺地に・每月收租七 片打街火域多厘街,合法入息大屋兩間 十五,取價四萬七千五百元, 同充銀期 一十五元,除費用外,可獲利百分之 Ņ. Austin & Co. Ltd., Mrs. N. Pidgeon 879-7571

伯室,近市立學 2尺,主人套房 2 会新華麗三大

Phone: 688-6611

全程十五天 粤人領隊

 $\$890^{00}_{xx}$

台灣、香港 既是神往已久 何不與我同遊

簡章 詳情請詢各大旅行社

從優,有意言請自斷三二七、四八二年 蘭花學校花藝類招生 有十二個 蒙

有好汽車旅店出賣

爾姆 987-9351

Pavilion Garden [Restaurant] 509 Main St., Vancouver 4, B.C.

電話;687-2608

美食的人士享受 **護將全部献給關心生茗,旨酒** 最爲親切的服務 最合理想的價格 最高水準的烹飪

與衆不同的氣派 具有三者的合體

SANG LUNG JAN FIREWORKS
651 EAST HASTING VANCOUVER 4, B.C. 翠華園高級食府 HASTINGS STREET **飧館的精神在裝飾 發館的心臟在美饌 飱館的靈魂在招呼** Tel.

镁品繁多

總代理美國勤 總代理加拿大諾賓百具廠 本店總代理世界各國兒童玩具, 最新兒童應節化粧品 ▲噴射流星 ▲萬劍烟花 緒君光顧

總代理英國標 △閃電香竹 太空火球 市大砲竹廠 準大炮竹廠 ▲火蛇飛天

香港元隆行砲竹廠 廠

一號兒童鬼皇節」 竹即田市

程・受けて 快正個科別 · 總理 届,假疑若實,爾胞思随,倒顧相迎。 《對別屋,經歷水衡監批應這架關玻璃區地格等工

登式の六

皮側電話:式五四○ 電話:二五四

MAN THE MENT CON

商業瞜宇 各重换流

Þ

多意

五日(星期日)下午二時 內有一瞬一房, 八年新屋,土庫有娛樂室。厠所。近奶吆 靚三睡房屋業主急賣 十九街。電話:八七四

〇六九〇

三十

卅九

遠,六時後週末全日電話:三二一、式或三房,廳,廚團,雕新市府學校

土庫聯房出租

廳,廚團,雕新市府學校不

Thur. Fri. Sat.

九四〇三 身人仕、月租六十五元,畸電二獨立門戶,傢俬雪櫃電爐招望、

土庫聯房出租

酶電二二八 遊合單

LEONG KEE 630 ALEXANDER ST. VANCOUVER 4, 8. C.

電話: 254-1203

安舉行, 医時將由土達孔字區聯會主席 及人席法庭頒發人籍證書時之翻譯節建 人主講「移民與人籍」問題, 歡迎却移 人主講「移民與人籍」問題, 歡迎却移 人主講「移民與人籍」問題, 歡迎却移 人籍題問之常識, 聞び座千演講後, 并 外籍題問之常識, 聞び座千演講後, 并

黃宣瀚翁定期出殯

籌備聯歡會會議

ク部下時

す團結、熱心族務・毎年舉

衆受惠不淺。

 (Ξ)

e 美李日約有十

萬會

營小型生意,

辦理ロ來・非常成功・

雲山總所定期開會 綜 台 新 聞

(續)席間美國李氏宗敦公斷主席報告

歡宴旅美宗彦

李氏曾四首

李氏在三凡市新建會所規模宏大

層建費伸合港幣一仟五百萬元,

方已接獲第三

而的暗示,指河外可能

則有爾量で餘地の人州日に前り無條

完全撤退 K 問題,

五百萬元。

每年可增加政府收入一千 |• 曾

議 共同商討、以利進行,仰各職員依 (星期日)下午二時,召開全體職員會 案多宗、亟待解决,現定于十一月一日 一 時出席らの議・共同産 禺山總公所召開

開全時邑僑大會,統希所屬各男女鄉僑期日)下午七時半,在該總公所禮堂召慶節日之安排,茲定於十一月一日(星 属時踴躍參加·共商一切云。 市府公園局 表達數百人, 年一、七、年則在紐約市舉行、各大達數百人、今年八月在三凡市舉行、金美懇親大會一次、來自否地参加代 李

+ 分公昕設立

選全體會員、內容圖文幷茂、會務報專刊·經設編輯委員會 由文化部主任李列·經設編輯委員會 由文化部主任李 **護本會之熟誠,** 負責人希望港,李姓宗親, 活動·情形 截,接會成立迄今已廿四截、近年會 經濟亦已漸趨鞏固, 康柴福利之推進・一 發揚光大。 **随踵加入李氏宗親會** 一本以往愛 設會 ---務刊

戲劇組(詩)。(繪)同時間青年音樂舞蹈節目及

雲東區活動

星期二-

上午九時华至十一時婦

卜午一至三時婦女健身班,同時設三至女手工藝(奇)婦女縫級組(女青),

周永年翁定期出殯 (完)

于雲**埠中央醫院享壽積**羁八十有

不孝百立暨家人等隨侍任側親視含險

題體成 服 定 于 十

一月二日(星期一

下午一時假座旦李維街暗市黨廢騰館 舉行喪禮出殯歸土卜葬千科市蘭臺園

裏謳郷上謳単人不

喪禮・ト葬于伙市蘭墓園。 時,在本埠丹李維街暗市黨殯儀館舉行 體經定于十一月二日 · 經誌昨報 · 茲臘治喪處報告、周翁遺 云訊:本埠僑彦周永年翁逝世四息 治喪處:雪埠哥林比亞街四三四。 沙城中華會館 星期一 上午一

籃球活動,(士),七時半至八時中則用童(士),同時間供十一至十二歲男時),六時半至七時中則供九至十二歲中至五時為六至八歲男童膠棍球運動(半至五時為六至八歲男童膠棍球運動(

時中在不列顛中開為几乎十歲男籃牌

學運動場,

十歲男籃婦組

祖(士)晚九時至十十七時半至八時半則

移民講座於◆週日

講移民與入籍問題

選舉新職員訊

宗親戚友郷黨世誼哀此計

第二期移民講座,定立本週日二即十一(雲訊)斯移民講座委員會主辦之

座新華埠片打街基督教女青年會會所體月一→星期日)下午二時至四時,仍假

事,本會館是两各職員任期將滿,定於一九六七年改組以來,以三年一屆為期一九六七年改組以來,以三年一屆為期一九六七年改組以來,以三年一屆為期一九六七年改組以來,以三年一屆為期 華會館主席:阮二十一月七五日下午 體協胞 九七三年度職員之期 爲荷 一月十五日,爲選舉一九七一年至 主席:阮正の二云月十五日下午二時、沙市加寸中開県地路:國民黨禮堂、日期 爲此通告本埠全

> 採久 孫男

美玲美華美娥 偉雄**偉**文

謝氏

實琴一適關門

眼科醫生五命殺案 發現兇徒怪誕遺書

姊 振尋 適謝門

黄氏廖太

· 關氏李氏陳氏 永彪永偉永職

永熾 永參 永柏

振容適朱門

,定於

一月三日

在丹李維街三零四號暗土實殖儀

实世界大戰將臨、凡破壞天然環境者, 有顧四出,雖捕兇犯,昨晚在被殺害之 有顧四出,雖捕兇犯,昨晚在被殺害之 時顧四出,雖捕兇犯,昨晚在被殺害之 生豪華府第發生五人被謀慘冬後,警万 生豪華府第發生五人被謀慘冬後,警万 **將受自由字宙人民働刑處分云。**

住孫男賣名 住婦 徐氏

到讀費系 3024 W. BROADWAY

侄婦

男女侄數十名

陳宏策 關元勳 美媚·適一季門 芙蓉·適一季門

芙蓉

堂弟

治喪處: 434 Columbia St., Vancouver 4, B. 哥林比亞街四三四號 永益 仝泣告

先嚴諱永年字爵瑞周公府君廣東開平 十九年十月廿五日正午十二時半 **李春積**陶八十有一歲口正午十二時半病終中華民國五一年中二時半病終 飛頭牌|| 機色照||

GILL'S T.V.

2215A E. Hastings St.,

電話 253-7820 住宅 255-8593

價黑專錢白修

208 E. PRNDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

Real Estate

國商品

「價」車

孤哀女 珠经 灰功服織母

珠 百好立

適陳門

WING HING CO. LTD.

280E.' Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel 688-6025 壹壹梅 海

津. 紅津熏南雪棗絲魚乳菜 熏 鳳尾 運 到 發 有 價貨品 天厨咏精 四鮮烤麵 玫瑰味精 一蠔油 白菓

HASTINGS ST., VANCOUVER 4. B. C. Phone: 687-1136

靚 正吉林茸片 大小搪瓷碟 中國花生油 大西歸頭 自 參茸固 六味地黃丸 海馬補腎丸 至寶三鞭丸

TE

LUCK SOUND

639 E. Hasings St., Vancouver 4. B C 電話: 二五四·三九一三

般會員福利,「設督數」式資助會員經斤十萬,伸合港幣約二仟萬元、專為一設有儲蓄信用會,中李族殷商集資四百

爲全美各姓氏眾親曾會所、冠。(二)

設備堂皇華麗・前兩月巳降重開幕堪稱

庭式唱機, 八綫路汽車及家 月緣印備,函詢即奉

香港樂聲錄音 唱帶公司

元六幅卅圖器庄精册畫秋春宮故 五元音 證 傳管生先山中孫父國

局 點

教睇民華 VANCOUVER 8,B,C 四東一片 李樂園

陳皮梅娘

士實業公司楊定國 674 No. 3 Road Richmond. B. C.

新舊房屋

 \mathcal{H}

裝修齊全,

殖

魔客廳

貴客需

四桶垃圾後,

公佈他為一名危險人服,但由於他只能會

并以命現任何特別上書書